



# Bản Tin HỮU NGHỊ

LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ TỈNH KHÁNH HÒA

SỐ 17/2022



## Trong số này

- \* **DẤU ẤN CỦA VIỆT NAM SAU 27 NĂM GIA NHẬP ASEAN.**
- \* **MỘT SỐ GIẢI PHÁP GÓP PHẦN NÂNG CAO CHẤT LƯỢNG HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NHÂN DÂN CỦA TỈNH KHÁNH HÒA TRONG THỜI GIAN ĐẾN.**
- \* **KỶ NIỆM ĐÁNG NHỚ TRÊN “ĐẤT NƯỚC TRIỆU VOI”.**



*Lãnh đạo Liên hiệp hữu nghị Khánh Hòa chụp ảnh lưu niệm cùng với đại biểu người nước ngoài tại tỉnh Khánh Hòa nhân ngày Quốc tế Phụ nữ 8/3. Ảnh: L.T.V.C*



*Các em sinh viên Lào – Trường Đại học Nha Trang chụp ảnh lưu niệm tại chương trình Giao lưu nhân ngày Quốc tế phụ nữ 8/3 do Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tổ chức- Ảnh : L.T.V.C*



*Các Bộ trưởng Ngoại giao ASEAN và Tổng Thư ký ASEAN tại Hội nghị hẹp Bộ trưởng Ngoại giao ASEAN (AMM Retreat), ngày 17/1/2020 tại Nha Trang, Việt Nam. (Ảnh: Internet)*

## Dấu ấn của Việt Nam sau 27 NĂM GIA NHẬP

Ngày 28/7/1995, tại thủ đô Bandar Seri Began của Brunei Darussalam, hình ảnh lá cờ Việt Nam bay phát phới trong tiếng Quốc ca hùng tráng đã đánh dấu một trang sử mới đối với nước ta cũng như khu vực Đông Nam Á – Việt Nam chính thức trở thành thành viên thứ bảy của ASEAN. Từ đó đến nay đã trải qua 27 năm đồng hành và gắn bó, với 3 lần đảm cương vị Chủ tịch ASEAN, Việt Nam trở thành một trong những thành viên có nhiều đóng góp quan trọng, góp phần xây dựng ASEAN trở thành Cộng đồng chung hoàn thiện. Qua đó từng bước khẳng định vai trò và vị thế, trở thành một quốc gia có tiếng nói ở khu vực và được cộng đồng quốc tế công nhận.

## ASEAN

*Kiên Lê*

### Quá trình Việt Nam gia nhập ASEAN

Sau khi đất nước độc lập năm 1975, Việt Nam bước vào công cuộc khôi phục và phát triển đất nước với vô vàn khó khăn và thử thách. Trong bối cảnh ấy, Đảng và Nhà nước ta đã thực hiện chủ trương đường lối đối ngoại để tranh thủ sự ủng hộ và giúp đỡ của các nước xã hội chủ nghĩa và bạn bè quốc tế cho công cuộc tái thiết đất nước, xây dựng và bảo vệ



Tổ quốc. Trong đó, xác định chủ trương gia nhập ASEAN là ưu tiên hàng đầu để Việt Nam phá thế bao vây, cô lập, hội nhập khu vực và thế giới. Để thực hiện được nhiệm vụ đó, Việt Nam đã trải qua những giai đoạn phát triển mạnh mẽ, từ thời kỳ khôi phục kinh tế đến thời kỳ đổi mới (năm 1986), đất nước ta đã đạt được những thành tựu quan trọng. Đặc biệt là trong quan hệ đối ngoại, với đường lối đối ngoại độc lập tự chủ, đa phương hóa, đa dạng hóa, từng bước tham gia các hoạt động ASEAN để sớm gia nhập vào cộng đồng chung này.

Trong những năm tiếp theo, quan hệ song phương giữa Việt Nam với các nước ASEAN được cải thiện đáng kể. Những bước phát triển song phương thể hiện qua các cuộc viếng thăm các cấp và việc ký kết một số hiệp định hợp tác kinh tế – thương mại... Trong cuối năm 1977 và đầu năm 1978, Thủ tướng Phạm Văn Đồng và Bộ trưởng Ngoại giao Nguyễn Duy Trinh đã sang thăm lần lượt các nước ASEAN nhằm củng cố mối quan hệ hữu nghị, hợp tác với các nước.

Ngày 22/7/1992, tại Hội nghị Bộ trưởng Ngoại giao ASEAN (AMM) lần thứ 25 ở Manila (Philippines), Việt Nam tham gia Hiệp ước Thân thiện và Hợp tác Đông Nam Á (TAC) và trở thành quan sát viên của ASEAN. Tháng 10/1993, với chính sách bốn điểm mới, Việt Nam khẳng định: “Chủ trương tăng cường hợp tác nhiều mặt với từng nước láng giềng cũng như với ASEAN với tư cách là một tổ chức khu vực, sẵn sàng gia nhập ASEAN vào thời điểm thích hợp”. Tháng 7/1994, Việt Nam được mời tham dự cuộc họp đầu tiên của Diễn

đàn Khu vực ASEAN (ARF) và trở thành một trong những thành viên sáng lập của Diễn đàn này. Ngày 28/7/1995, tại Hội nghị Bộ trưởng Ngoại giao ASEAN lần thứ 28 (AMM-28) tại Bru-nây Đa-rút-xa-lam, Việt Nam chính thức gia nhập ASEAN và trở thành thành viên thứ 7 của tổ chức này.

Kể từ đó đến nay, Việt Nam đã nhanh chóng hội nhập, tham gia sâu rộng vào tất cả các lĩnh vực hợp tác của ASEAN và để lại những dấu ấn quan trọng, đóng góp tích cực trong việc duy trì đoàn kết nội khối, tăng cường hợp tác giữa các nước thành viên cũng như giữa ASEAN với các đối tác bên ngoài, góp phần không nhỏ vào sự phát triển và thành công của ASEAN ngày hôm nay.

### **Dấu ấn tiêu biểu**

Ngay từ những thời gian đầu khi tham gia vào ASEAN, Việt Nam đã chứng minh là một thành viên chủ động, tích cực có trách nhiệm vì sự hòa bình, phát triển thịnh vượng của cả khu vực. Điều đó được minh chứng khi Việt Nam đảm nhận cương vị Chủ tịch ASEAN lần đầu tiên (năm 1998) sau 3 năm gia nhập đã thể hiện vai trò tích cực trong việc thúc đẩy kết nạp các nước Lào, Mi-an-ma và Cam-pu-chia vào ASEAN (năm 1999), qua đó hoàn tất ý tưởng về một ASEAN bao gồm toàn bộ 10 quốc gia ở Đông Nam Á, đưa ASEAN trở thành tổ chức đại diện cho toàn khu vực, chấm dứt thời kỳ chia rẽ giữa các nhóm nước, mở ra giai đoạn hợp tác hữu nghị cùng phát triển trong khu vực.

Trong lần đảm cương vị Chủ tịch ASEAN lần 2, Việt Nam đã hoàn thành xuất sắc vai trò Chủ tịch ASEAN 2010 đúng vào giai đoạn có

ý nghĩa quan trọng đối với tiến trình xây dựng Cộng đồng ASEAN. Việt Nam là một trong 5 nước đầu tiên phê chuẩn sau khi Hiến chương ASEAN được ký kết và luôn tích cực trong quá trình triển khai, và được đánh giá là một trong những nước đi đầu trong việc triển khai các biện pháp hướng tới hình thành Cộng đồng vào cuối năm 2015. Thông qua các hàng loạt sáng kiến: “Tầm nhìn 2020 và kế hoạch thực hiện”, “Tuyên bố ASEAN 2”, “Hiến chương ASEAN”, “Lộ trình phát triển Cộng đồng ASEAN (2009-2015)”, “Sáng kiến hội nhập ASEAN” và “Kế hoạch Tổng thể và Kết nối ASEAN,” Việt Nam được đánh giá đã thể hiện vai trò điều phối các cơ chế với các đối tác bên ngoài như bằng cách kết nối, mở rộng quan hệ, làm sâu sắc thêm quan hệ giữa ASEAN với các đối tác này.

Khi ASEAN đánh dấu chặng đường 50 năm hình thành, xây dựng và phát triển (1967-2017), Việt Nam trở thành một mắt xích quan trọng, đóng góp không nhỏ vào việc thúc đẩy hợp tác nhiều mặt, từ chính trị, an ninh, kinh tế đến văn hóa, xã hội, con người trong khu vực.

Đặc biệt, năm 2020, Việt Nam lần thứ ba đảm cương vị Chủ tịch ASEAN. Dưới sự chủ trì của Việt Nam, ASEAN đã tổ chức một loạt hội nghị như: hội nghị cấp cao ASEAN 36 và ASEAN 37; Hội nghị cấp cao đặc biệt ASEAN và ASEAN+3. Trong thời gian này, Việt Nam nói riêng và ASEAN nói chung khi đó phải đối mặt với những thách thức to lớn do đại dịch Covid-19 gây ra. Tuy nhiên, Việt Nam đã chứng tỏ bản lĩnh và vai trò dẫn dắt, chủ động và đã đưa ra nhiều sáng kiến về hợp

tác ứng phó với Covid-19 và phục hồi sau đại dịch: Quỹ ASEAN về các tình huống khẩn cấp, Khung phục hồi tổng thể ASEAN và Kế hoạch triển khai, Tuyên bố ASEAN về Khung thỏa thuận hành lang đi lại ASEAN..., thể hiện cách tiếp cận tổng thể, đồng bộ mang tính “cả Cộng đồng” của ASEAN trong ngăn ngừa và kiểm soát dịch bệnh, thích ứng và từng bước phục hồi toàn diện. Những sáng kiến này đã góp phần giúp ASEAN đứng vững trước đại dịch Covid-19 và sớm đi vào phục hồi, bảo đảm cho định hướng phát triển của ASEAN.

### **Phát huy thành tựu hướng tới tương lai.**

Hiện nay, Việt Nam đang cùng ASEAN bước sang một giai đoạn phát triển mới, xây dựng một tầm nhìn, tạo ra một sân chơi khu vực toàn diện. Tham gia vào ASEAN cũng có nghĩa là Việt Nam sẽ cùng chung vai gánh vác những thách thức chung. Đó là vừa là cơ hội cũng là thách thức để Việt Nam phát huy thành tựu, tập trung hướng đến tương lai nhằm phát triển một Cộng đồng ASEAN lớn mạnh và tự cường. Để cùng các nước ASEAN chung tay xây dựng một khu vực hòa bình, ổn định và thịnh vượng, tích cực đóng góp cho các mục tiêu chung ASEAN, cũng như nâng cao hiệu quả tham gia hợp tác ASEAN trong tình hình mới, nhằm vừa bảo đảm lợi ích quốc gia, vừa bảo đảm lợi ích chung của khu vực, Đảng và Nhà nước ta đã xác định tham gia hợp tác ASEAN trong thời gian tới có tầm quan trọng chiến lược với phương châm như sau: Giữ vững độc lập, chủ quyền, đảm bảo lợi ích quốc gia, kết hợp hài hòa lợi ích quốc gia với lợi ích chung của Hiệp hội; Hợp tác ASEAN đặt



dưới sự chỉ đạo tập trung, thống nhất của Thủ tướng Chính phủ, với sự tham gia và phối hợp chặt chẽ của các Bộ/Ngành trong và ngoài nước có liên quan; Kết hợp chặt chẽ giữa hợp tác đa phương và hợp tác song phương, trong khi tham gia hợp tác ASEAN ta đồng thời thúc đẩy quan hệ hợp tác song phương giữa ta và các nước trong ASEAN cũng như các đối tác của ASEAN, nhất là các nước láng giềng và các nước lớn; Tham gia hợp tác ASEAN với phương châm “*tích cực, chủ động và có trách nhiệm*”, theo đó định hướng tham gia hợp tác ASEAN của Việt Nam trong thời gian tới là: *Chủ động* đề xuất các sáng kiến và ý tưởng mới, có tính khả thi, nhằm thúc đẩy hợp tác và tăng cường liên kết nội khối ASEAN cũng như mở rộng quan hệ đối ngoại và củng cố vai trò trung tâm của Hiệp hội trong cấu trúc khu vực đang định hình; *Tích cực* cùng ASEAN chung tay giải quyết các vấn đề khó khăn, phức tạp trong nội khối cũng như các thách thức khu vực và toàn cầu, đe dọa đến hoà bình, an ninh, ổn định khu vực, nhằm duy trì sức sống, giá trị

cũng như góp phần nâng cao vị thế của Hiệp hội trong hoàn cảnh mới; *Có trách nhiệm* cùng ASEAN nỗ lực thực hiện nghiêm túc, đầy đủ, hiệu quả các thỏa thuận và cam kết đã đề ra, với ưu tiên hàng đầu hiện nay là xây dựng thành công một Cộng đồng ASEAN vững mạnh, thống nhất và gắn kết.

Về định hướng chung trong giai đoạn tới, Việt Nam sẽ tiếp tục coi trọng và nâng cao hiệu quả hợp tác ASEAN, tích cực thúc đẩy hình thành Cộng đồng ASEAN trên cơ sở Hiến chương ASEAN và phù hợp với lợi ích của đất nước; tích cực tham gia lộ trình xây dựng Cộng đồng ASEAN, Kế hoạch tổng thể về Kết nối ASEAN và các chương trình hợp tác khác của ASEAN. Bên cạnh đó, Việt Nam tiếp tục chủ động thúc đẩy hợp tác ASEAN với các bên đối thoại, nhất là về kinh tế, thương mại; ủng hộ vai trò trung tâm của ASEAN trong cấu trúc khu vực đang định hình, tạo điều kiện thuận lợi để Việt Nam ngày càng hội nhập sâu rộng trong khu vực cũng như trên chính trường quốc tế ■

# MỘT SỐ GIẢI PHÁP

## GÓP PHẦN NÂNG CAO CHẤT LƯỢNG HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NHÂN DÂN CỦA TỈNH KHÁNH HÒA TRONG THỜI GIAN ĐỀN

Thanh Lâm

*Đại hội Đảng lần thứ XIII đã xác định rõ nhiệm vụ của đối ngoại “Tiếp tục phát huy vai trò tiên phong của đối ngoại trong việc tạo lập và giữ vững môi trường hòa bình, ổn định, huy động các nguồn lực bên ngoài để phát triển đất nước, nâng cao vị thế và uy tín của đất nước. Xây dựng nền ngoại giao toàn diện, hiện đại với ba trụ cột là đối ngoại đảng, ngoại giao nhà nước và đối ngoại nhân dân”.*



Ngài Đại sứ Ả-rập Xê-út tại Việt Nam đến thăm, làm việc với Chủ tịch Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Khánh Hòa. Ảnh: L.T.V.C

Hơn lúc nào hết, chúng ta cần phát huy vai trò của đối ngoại nhân dân để xây dựng nền tảng xã hội, đưa quan hệ giữa các quốc gia đi vào chiều sâu, ổn định, bền vững vì xây dựng môi trường hòa bình, hữu nghị, xây dựng lòng tin chính là để ngăn ngừa nguy cơ xung đột, chiến tranh từ sớm, từ xa. Đối ngoại nhân dân có đóng góp to lớn trong sự nghiệp cách mạng của dân tộc, vừa là nét đặc sắc, sáng tạo, vừa là vốn quý, kinh nghiệm quý báu của đối ngoại Việt Nam. Trong môi

trường quốc tế phức tạp, đối tượng, đối tác đan xen, vừa đấu tranh, vừa hợp tác trên cơ sở lợi ích; đối ngoại nhân dân với lợi thế riêng, linh hoạt, mềm dẻo, có khả năng tiếp cận và thiết lập quan hệ rộng rãi các đối tượng, có thể hỗ trợ hiệu quả cho đối ngoại đảng và ngoại giao nhà nước.

Trong thời gian qua, công tác đối ngoại nhân dân tại tỉnh Khánh Hòa đã đạt được những kết quả quan trọng, góp phần tăng cường mối liên kết với các đối tác, bạn bè quốc tế,

quảng bá hình ảnh và giúp nhân dân thế giới hiểu rõ hơn về văn hóa, đất nước, con người Việt Nam, quê hương Nha Trang - Khánh Hòa, vận động được đa dạng nguồn lực quốc tế tham gia đóng góp vào quá trình phát triển kinh tế - xã hội của tỉnh nhà.

Tuy vậy, trong tình hình mới hiện nay, nhận thức về vị trí, vai trò và tầm quan trọng về công tác đối ngoại nhân dân vẫn chưa thật sự đầy đủ. Công tác đối ngoại nhân dân chưa được quan tâm đúng



mức, hình thức và nội dung hoạt động chưa thật sự phong phú, công tác xây dựng tổ chức các hội hữu nghị thành viên còn khó khăn về nhân sự chủ chốt,....

Trong bối cảnh như trên, để công tác đối ngoại nhân dân của tỉnh thể hiện tính tiên phong cũng như vị trí quan trọng, đóng góp thiết thực vào việc tạo lập và giữ vững môi trường hòa bình, ổn định; huy động các nguồn lực bên ngoài, nâng cao hơn nữa vị thế và uy tín của tỉnh; trên nền tảng Chỉ thị số 12-CT/TW, ngày 05/01/2022 của Ban Bí thư về tăng cường sự lãnh đạo của Đảng, nâng cao hiệu quả đối ngoại nhân dân trong tình hình mới, Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Khánh Hòa với vai trò là cơ quan nòng cốt về công tác đối ngoại nhân dân cần triển khai thực hiện các nhiệm vụ, giải pháp sau:

**1** Bảo đảm sự lãnh đạo toàn diện, tuyệt đối của Đảng và sự quản lý tập trung của Nhà nước đối với công tác đối ngoại nhân dân. Quán triệt sâu sắc đường lối đối ngoại của Đại hội XIII của Đảng, tạo chuyển biến sâu sắc và sự thống nhất cao trong toàn bộ hệ thống chính trị về vai trò, vị trí, tầm quan trọng của đối ngoại nhân dân, xác định rõ triển khai công tác đối

ngoại nhân dân là nhiệm vụ của toàn bộ hệ thống chính trị. Tiếp tục quán triệt, tạo chuyển biến nhận thức sâu sắc hơn về vai trò, vị trí, tầm quan trọng của công tác đối ngoại nhân dân trên cơ sở Chỉ thị số 12-CT/TW, ngày 05/01/2022 của Ban Bí thư về tăng cường sự lãnh đạo của Đảng, nâng cao hiệu quả đối ngoại nhân dân trong tình hình mới. Bên cạnh đó, cần nâng cao vai trò, trách nhiệm của lãnh đạo, cấp ủy cơ quan trong chỉ đạo, chủ trì quán triệt Chỉ thị 12 của Ban Bí thư. Coi việc quán triệt và triển khai các nhiệm vụ của Chỉ thị 12 của Ban Bí thư là một trong những tiêu chí đánh giá thực hiện chức năng, nhiệm vụ của cơ quan. Hàng năm tiến hành làm tốt công tác sơ kết, tổng kết việc thực hiện Chỉ thị.

**2** Phát triển quan hệ đối tác đối ngoại nhân dân thông qua các hoạt động hữu nghị, đẩy mạnh hợp tác và hội nhập quốc tế sâu rộng, hiệu quả trong các lĩnh vực hòa bình, đoàn kết, hữu nghị, an sinh, giáo dục, y tế,... Chủ động thiết lập và xây dựng mối quan hệ hữu nghị với các tổ chức và các tầng lớp nhân dân tại các nước ASEAN; tổ chức những hoạt động thiết thực để góp phần xây dựng Cộng đồng ASEAN vững

mạnh; triển khai các chương trình tuyên truyền thông tin đối ngoại rộng rãi đến các tầng lớp nhân dân trong tỉnh về vai trò, vị trí của mỗi người dân trong việc xây dựng Cộng đồng ASEAN. Với các đối tác ở các nước láng giềng: Thúc đẩy quan hệ đi vào chiều sâu, tăng cường mối quan hệ hữu nghị truyền thống, ký kết các chương trình hợp tác kinh tế với các nước Lào, Campuchia; tăng cường tổ chức các chương trình gặp gỡ, giao lưu nhân dân giữa ba nước Việt Nam - Lào - Campuchia, các tỉnh kết nghĩa; chú trọng tính chính trị - đối ngoại, tính kinh tế trong các hoạt động giao lưu; đặc biệt chú trọng việc gây dựng và nuôi dưỡng quan hệ hữu nghị trong thế hệ trẻ.

**3** Nâng tầm đối ngoại đa phương, đẩy mạnh và nâng cao hiệu quả công tác vận động, đấu tranh bảo vệ lợi ích quốc gia - dân tộc trong các hoạt động đối ngoại nhân dân. Chủ động quán triệt chỉ đạo của Đảng, nâng cao nhận thức, ý thức của các tầng lớp nhân dân về nhiệm vụ tham gia bảo vệ lợi ích quốc gia, dân tộc; tích cực tham gia các hoạt động phù hợp nhằm bảo vệ chủ quyền lãnh thổ, an ninh biên giới quốc gia, nhất là chủ quyền biển, đảo; bảo vệ, tuyên truyền thành tựu quyền con

người, đấu tranh với các thế lực thù địch chống phá ta trên lĩnh vực dân chủ, nhân quyền, dân tộc, tôn giáo,... Đẩy mạnh công tác tuyên truyền, vận động, đấu tranh bảo vệ lợi ích quốc gia - dân tộc tại các cơ chế đa phương mà Việt Nam là thành viên. Bảo đảm cao nhất lợi ích quốc gia - dân tộc trong các lĩnh vực hợp tác trên cơ sở các nguyên tắc cơ bản của Hiến chương Liên hợp quốc, luật pháp, thông lệ quốc tế và phương châm vừa hợp tác vừa đấu tranh. Đấu tranh dư luận trong và ngoài nước trước các thông tin, quan điểm, luận điệu sai trái, thù địch, đặc biệt tại các diễn đàn đa phương và trên không gian mạng trên cơ sở xác định, phân rõ từng đối tượng, địa bàn.

**4** Làm tốt công tác vận động người Việt Nam ở nước ngoài (NVNONN), gắn kết phong trào, hoạt động của hội đoàn NVNONN với phong trào, hoạt động của các tổ chức nhân dân trong tỉnh; phát huy vai trò cầu nối của cộng đồng NVNONN, góp phần thúc đẩy quan hệ tốt đẹp giữa Việt Nam với các nước. Tiếp tục quán triệt và triển khai thực hiện Chỉ thị 45-CT/TW của Bộ Chính trị về “Tiếp tục đẩy mạnh thực hiện Nghị quyết 36-NQ/TW của Bộ Chính trị (khóa IX) về công

tác đối với người Việt Nam ở nước ngoài trong tình hình mới”; tăng cường hiệu quả và đẩy mạnh công tác vận động người Việt Nam ở nước ngoài và các tổ chức, hội đoàn quốc tế của người gốc Việt hợp tác và hỗ trợ tình trong công tác xóa đói giảm nghèo, phát triển kinh tế - xã hội và hội nhập quốc tế; tiếp tục kết nối các tổ chức của người Việt Nam ở nước ngoài với các tổ chức nhân dân và hội đoàn tương ứng trong tỉnh để phát triển mạng lưới quan hệ đối ngoại nhân dân; tích cực xây dựng nội dung hợp tác phong phú và thực tiễn với các tổ chức của người Việt Nam ở nước ngoài và thông qua các tổ chức này để xúc tiến các hoạt động hòa bình, đoàn kết, hữu nghị với các tỉnh kết nghĩa.

**5** Nâng cao hiệu quả công tác thông tin đối ngoại, đổi mới mạnh mẽ nội dung, hình thức và tư duy về thông tin đối ngoại. Đổi mới và nâng cao hiệu quả công tác quảng bá hình ảnh, con người và văn hóa Khánh Hòa đến bạn bè quốc tế; đa dạng hóa nội dung thông tin, tuyên truyền về đường lối, chính sách của Đảng và Nhà nước về đối ngoại nói chung và đối ngoại nhân dân nói riêng trên các lĩnh vực chính trị, kinh tế, văn hóa, xã hội, an ninh - quốc

phòng thông qua các phương tiện thông tin đại chúng, diễn đàn, tọa đàm, nói chuyện, hội thảo chuyên đề,... Nâng cao nhận thức của quần chúng nhân dân, hội viên trong và ngoài nước về tình hình trong nước, quốc tế, khu vực, các vấn đề đối ngoại và hội nhập quốc tế, kết hợp chặt chẽ thông tin đối nội và thông tin đối ngoại. Tăng cường xây dựng thông tin, viết tin, bài trên trang website cơ quan, bản tin hữu nghị vận động sự ủng hộ của bạn bè quốc tế và cộng đồng người Việt Nam ở nước ngoài đối với chính sách đối nội, đối ngoại của Đảng và Nhà nước ta trong bảo vệ, xây dựng và phát triển đất nước; tăng cường hợp tác, giao lưu với các nước góp phần tăng cường hiểu biết, tuyên truyền tích cực về Việt Nam, về tỉnh Khánh Hòa cũng như quan hệ Việt Nam, của tỉnh Khánh Hòa với các nước.

Với những giải pháp trọng tâm như trên, hy vọng trong thời gian tới công tác đối ngoại nhân dân của tỉnh Khánh Hòa sẽ có những bước tiến mới, góp phần tăng cường tình đoàn kết, hữu nghị giữa nhân dân Khánh Hòa với nhân dân các nước và nâng tầm vị thế của Khánh Hòa trong mắt bạn bè quốc tế ■



# KỶ NIỆM ĐÁNG NHỚ Ở

## “Đất nước Triệu voi”

Qua 12 năm công tác ở Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Khánh Hòa đã giúp tôi có nhiều trải nghiệm lý thú và đáng nhớ. Tuy nhiên, lớp học 9 tháng trên đất nước bạn Lào là kỷ niệm rất đặc biệt. Bởi đây là lần đầu tôi được học một ngoại ngữ ngay tại “đất nước Triệu voi”. Những trải nghiệm và kỷ niệm đáng nhớ từ chuyến đi này đã giúp tôi làm giàu thêm hành trang kiến thức của mình, để thấy yêu và trân trọng với công việc mình đã chọn.

**Ý Nhi**

### Hành trình đi tìm con chữ

Năm 2019, Tôi được đi học tiếng Lào 9 tháng theo chương trình ký kết hàng năm giữa tỉnh Chămpasak – Khánh Hòa tại thành phố Pakse - tỉnh Chămpasak - Lào. Sau chuyến xe đò từ thành phố biên đến với Biên hồ chè Gia Lai gần 6 tiếng rờn rã. Tôi lại tiếp tục trên chuyến xe đò từ Gia Lai lên cửa khẩu Bờ Y (Komtum) thêm 4 tiếng nữa. Đây là chuyến xe chạy định kỳ từ Gia Lai sang Lào, đi cùng chuyến xe là các công nhân của ông bầu nổi tiếng bóng đá Việt Nam Công ty Hoàng Anh Gia Lai sang đất Lào làm việc. Đoạn đường đi như ngắn lại vì phong cảnh hai bên đường tuyệt đẹp, mênh mông những nương chè, thấp thoáng người dân đi thu hoạch, những cung đường uốn lượn rừng cao su chạy hút tầm mắt, điểm những nét sắc màu giữa màu xanh bao phủ với mây trắng xa xa. Vậy là gần hơn một ngày tôi mới tới được đất bạn Lào. Tại bến xe, đón tôi là anh cán bộ Sở Ngoại vụ Lào đưa về nơi học cách khoảng 8 km. Anh tên Deth tiếng Lào dịch ra Việt gọi là Ánh Năng, anh đã từng học ở Huế rồi vào TP Hồ Chí Minh học tiếp lên Cao học. Sau này tôi mới có dịp tìm hiểu thêm anh là chuyên gia phiên dịch cho các đoàn công tác Việt Nam sang Lào và Lào đến Việt Nam.

Những ngày đầu tiên học tiếng Lào thực sự là kỷ niệm không thể quên, tôi ngỡ mình đang

học lại lớp 1. Bắt đầu với bảng chữ cái bằng những nét viết nguệch ngoạc, đúng nghĩa là tập vẽ chứ không phải tập viết, rồi những ngày sau đó cũng là học vắn, ghép vắn, rồi từng chữ từng câu. Lúc viết được chữ rồi thì phần đọc thật sự rất khó khăn vì trong tiếng Lào, không có dấu cách giữa các từ và câu mà viết nối với nhau, nhìn vào văn bản chỉ thấy các chữ liên san sát nhau, việc tách chữ thành từng từ để hiểu nghĩa của câu cũng là một sự khó khăn. Khi đã nhận diện được mặt chữ, tiếp tục học đủ bốn kỹ năng cơ bản: nghe - nói - đọc - viết thì lúc đó việc học mới đỡ phân nào.

Với tôi thì mỗi ngôn ngữ có đặc trưng riêng, riêng tiếng Lào là loại hình ngôn ngữ đơn lập không biến hình, nên cũng có nhiều nét tương đồng với tiếng Việt về cách ghép từ ghép câu để thành ý hoàn chỉnh của câu. Ngoài thời gian học trên lớp tôi cũng được nhiều dịp tiếp xúc với người dân Lào, vậy nên vốn ngoại ngữ của tôi có thể tiến bộ rõ rệt. Bên cạnh đó tôi hiểu thêm nét văn hóa, đời sống, con người đất nước bạn Lào xinh đẹp.

Vậy là sau chín tháng, tôi được tốt nghiệp tiếng Lào ở mức giao tiếp cơ bản. Tương đương trình độ A ngoại ngữ theo quy định Bộ giáo dục ở Việt Nam. Tôi chỉ sợ nếu không thực hành, giao tiếp thường xuyên thì dễ quên. Điều này, khi còn ở Lào, các giáo viên giảng dạy cũng lo chúng



*Tác giả giao lưu với sinh viên Lào đang học tại Trường Đại học Nha Trang - Ảnh: Y.N*

tôi sau khi về nước ít sử dụng sẽ nhanh chóng quên tiếng Lào. Tôi may mắn có sự giúp đỡ của các bạn sinh viên Lào tại Nha Trang mà thông qua công việc tôi có dịp quen biết. Nhờ các bạn mà đến nay, tôi vẫn còn nói được tiếng Lào. Tôi vẫn cố gắng học thêm tiếng Lào từ các bạn sinh viên Lào, và các bạn cũng rất vui khi trao đổi, học tiếng Việt từ tôi và tôi rất vui có thêm nhiều người bạn mới.

### **Gắn kết văn hóa giữa hai nước thông qua ngôn ngữ**

**N**gôn ngữ là văn hóa, học được thêm một từ mới, biết thêm một từ địa phương là có thêm sự hiểu biết về văn hóa, điều này hết sức thú vị. Ngoài biết tiếng Lào, tôi còn biết một số món ăn, một số phong tục, một số địa danh ở Lào, vì vậy câu chuyện giữa tôi và các bạn sẽ có nhiều chủ đề hơn, câu chuyện dễ gần và thân thiện hơn. Chính vì vậy, đối với các bạn, tôi không chỉ là người làm việc ở một cơ quan có chức năng nhiệm vụ tổ chức hoạt động giao lưu cho các bạn, mà tôi còn là một người bạn, một người chị, có thể giúp các bạn những việc nhỏ cá nhân trong đời sống hàng ngày. Với tôi, biết tiếng Lào không chỉ là biết thêm một ngoại ngữ; mà còn là công cụ hỗ trợ cho tôi thuận lợi hơn trong quá trình làm việc giao tiếp với các bạn Lào.

Nói đến nước Lào, nhân dân Việt Nam ai cũng biết bởi đó không chỉ là nước láng giềng mà còn là nước có mối quan hệ anh em đặc biệt với Việt Nam trong quá khứ - hiện tại và tương lai. Nhưng nói đến tiếng Lào thì chắc không có nhiều người biết đến, bởi tiếng Lào không phổ biến như tiếng Anh, tiếng Pháp, tiếng Nga,... và dù là nước láng giềng với nước ta nhưng có lẽ không nhiều người Việt biết tiếng Lào, ở Khánh

Hòa lại càng ít. Vì tiếng Lào không quá phổ biến, nên nếu một người Anh đến Nha Trang gặp người Việt nói tiếng Anh thì rất bình thường, nhưng người Lào gặp người Việt biết tiếng Lào thì sẽ đặc biệt hơn, và các bạn sẽ cảm thấy vui hơn, ấm lòng hơn. Việc biết và phát triển tiếng Lào sẽ là xu hướng, là điều kiện thuận lợi với Nha Trang - Khánh Hòa trong xu thế phát triển du lịch đối với các nước láng giềng và trong khu vực.

Khánh Hòa hàng năm có khoảng 60 -70 sinh viên Lào học tại các trường quân sự, dân sự tại Nha Trang - Khánh Hòa. Các bạn sinh viên Lào đều được học tiếng Việt trước khi bắt đầu chương trình học chính thức, và qua thời gian ở Nha Trang, các bạn nói tiếng Việt rất tốt, có một số bạn nếu chỉ nhìn bề ngoài và nghe bạn nói vài câu đơn giản sẽ không biết bạn là người Lào. Việc hợp tác đào tạo giáo dục giữa tỉnh Khánh Hòa (Việt Nam) và tỉnh kết nghĩa Champasak (Lào), trong đó có chương trình đào tạo tiếng Lào cho cán bộ của tỉnh Khánh Hòa là rất phù hợp với chỉ đạo chung của Đảng, Nhà nước và tình hình thực tiễn, là xây thêm những cây cầu hữu nghị nhằm nâng cao hiểu biết thêm về ngôn ngữ nước bạn tạo sự thuận lợi hơn trong quá trình giao tiếp và giao lưu văn hóa. Ngôn ngữ không chỉ giúp tôi có thêm kiến thức mà nó còn là một cây cầu hữu nghị kết nối với bạn bè quốc tế nói chung và bạn Lào nói riêng, góp phần làm hiệu quả hơn công tác đối ngoại nhân dân.

Người Lào nói tiếng Việt và người Việt nói tiếng Lào giờ đây không chỉ là ngôn ngữ mà chính là những cây cầu vững chắc kết nối 2 nền văn hóa, hai quốc gia có truyền thống lâu đời gắn bó, chia ngọt, sẻ bùi như tình anh em. Từ đó, góp phần vun đắp mối quan hệ hữu nghị Việt - Lào mãi mãi xanh tươi, đời đời bền vững ■



*Lễ tốt nghiệp khóa học tiếng Lào tại tỉnh Champasak (Lào) - Ảnh: Y.N*



# NAM TÂM HUYẾT VỚI DOANH NHÂN CÔNG TÁC XÃ HỘI

Trương Hồng Loan



Ông Trần Chiến (người đứng thứ 2, hàng thứ 2 từ trái sang)  
chụp ảnh lưu niệm trong chương trình học kinh doanh cao cấp (2012-2013)

**Ông Trần Chiến – Phó Chủ tịch Hội hữu nghị Việt – Nhật tỉnh Khánh Hoà** là người đã có 14 năm gắn bó cùng công tác Hội với nhiều hoạt động thiết thực, ý nghĩa nhằm gắn kết những người Nhật và nhân dân Khánh Hoà lại gần nhau thông qua việc tổ chức lớp học Tiếng Nhật miễn phí do thầy Masato đảm nhận, các hoạt động giao lưu văn hoá Việt – Nhật, duy trì và phát triển câu lạc bộ thơ Haiku, hướng dẫn cho các bạn trẻ khởi nghiệp...

Tốt nghiệp chuyên ngành Nuôi trồng Thủy sản tại trường Đại học Nha Trang nhưng ông lại chọn cho mình con đường lập nghiệp khác hẳn với chuyên môn đã học là thành lập doanh nghiệp riêng ở lĩnh vực sản xuất lưới thể thao. Ông thành lập công ty Lưới thể thao Anh Việt từ năm 1995 với 65 nhân viên. Với mong muốn phát triển doanh nghiệp của mình tốt hơn, ông đã tìm cơ hội đi học các lớp quản trị doanh nghiệp ở Nhật. Chính từ công việc kinh doanh lưới thể thao đã cho ông có duyên 4 lần đến với đất nước Mặt trời mọc qua các chương trình học bổng kinh doanh như học bổng của Hội Kỹ thuật Hải ngoại Nhật Bản - The Association Oversea Technical Scholarship (1998-1999), quản lý chất lượng (8/2003), quản lý nhà máy (3/2008), học bổng kinh doanh

cao cấp (Keiejuku) của tổ chức hợp tác quốc tế JICA Nhật Bản (2012-2013). Các lần đi học trên đều được phía Nhật Bản tài trợ. Với những kiến thức đã học được từ nước Nhật cộng thêm kinh nghiệm của bản thân, ông đã thành công trong việc xây thương hiệu lưới thể thao Anh Việt Sport Net như hiện nay.

Đến với “đất nước Mặt trời mọc” ông không những học được cách quản lý trong sản xuất, kinh doanh để áp dụng cho công ty mình mà còn học được ý chí tuyệt vời hết lòng với công việc của những người Nhật cần cù, chịu khó. Ông không khỏi ngưỡng mộ trước một Nhật Bản phải chịu những thiệt hại nặng nề của thiên tai, đặc biệt là động đất và sóng thần, nhưng con người nơi đây vẫn luôn tự tin và tràn đầy nghị lực sống để có thể gầy dựng một đất nước hùng cường như ngày hôm nay. Được học tập và trải nghiệm nét đẹp văn hoá, phong tục tập quán trên đất nước Nhật Bản, ông rất đổi thán phục con người, đất nước và yêu mến nét đẹp văn hoá của xứ sở Phù tang này.

Từ chỗ thán phục, yêu mến Nhật Bản, ông luôn ấp ủ quyết tâm thành lập Hội hữu nghị Việt – Nhật tỉnh Khánh Hoà để có thể lan toả nét đẹp văn hoá của đất nước, con người Nhật đến với người dân Khánh Hoà và truyền nhiệt huyết cho người làm kinh doanh trên địa bàn tỉnh

manh dạn tham gia các chương trình học bổng nâng cao kinh nghiệm, chuyên môn về quản lý tại doanh nghiệp. Vậy nên, ông là một trong những người đầu tiên có công lớn trong việc thành lập Hội hữu nghị Việt – Nhật tỉnh Khánh Hoà. Đến nay, Hội trải qua 14 năm thành lập và hiện có 57 hội viên.

Với cương vị của một Phó Chủ tịch Hội và mong muốn gắn kết nhiều hoạt động văn hoá Nhật với người Việt, ông cùng Ban Chấp hành tổ chức nhiều hoạt động nhằm tăng cường mối hệ hữu nghị Việt – Nhật trên địa bàn tỉnh Khánh Hoà. Cụ thể như tổ chức lớp học Tiếng Nhật miễn phí cho các học viên từ những em học sinh đến người đi làm yêu thích, có nhu cầu học tiếng Nhật trên địa bàn thành phố Nha Trang. Từ 2008 đến nay, Hội mở được 36 khoá, mỗi khoá có 20 học viên. Bên cạnh đó, ông là cầu nối trong nhiều hoạt động tăng cường mối hệ hữu nghị Việt – Nhật trên địa bàn tỉnh Khánh Hoà như: phối hợp với Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Khánh Hoà tổ chức hoạt động gặp mặt giao lưu những người Nhật sống và làm việc trên địa bàn tỉnh nhân kỷ niệm 85 ngày sinh Nhật hoàng và Quốc khánh Nhật; tổ chức sự kiện giao lưu văn hóa Việt – Nhật tại trường Kỹ thuật Công nghệ Nha Trang, cao đẳng Văn hóa

Nghệ thuật và Du lịch Khánh Hoà, Trường Đại học Khánh Hoà, Trường Đại học Nha Trang; đón tiếp các đoàn nghệ thuật Nhật Bản đến Nha Trang tham dự chương trình Festival Biển hay hoạt động giảng dạy tiếng Nhật tại trường Đại học Khánh Hoà. Năm 2020, ông tham dự buổi làm việc của đoàn Tổng Lãnh sự Nhật tại thành phố Hồ Chí Minh do ông Shiraishi Hideyuki – Lãnh sự - Trưởng ban văn hóa giáo dục cùng đại diện Hội cựu sinh viên du học Nhật Bản tại trường Đại học Nha Trang nhằm xúc tiến việc giảng dạy tiếng Nhật trên địa bàn tỉnh Khánh Hoà. Bên cạnh đó, Phó chủ tịch Hội Việt – Nhật cũng là thành viên tích cực của câu lạc bộ thơ Haiku tỉnh Khánh Hoà. Ông tham gia duy trì hoạt động, góp một phần công sức của mình vào việc mang nét đẹp văn hoá trong thơ Haiku Nhật vào thơ Haiku Việt vì ông quan niệm rằng thơ Haiku là một nét đẹp trong văn hoá của Nhật Bản và là một phần tài sản vô giá trong kho tàng văn hóa Á Đông vĩ đại. Ông cũng chia sẻ thêm: “*Ban đầu câu lạc bộ có 12 thành viên, nhưng hiện tại phát triển được 16 thành viên trong đó có 3 thành viên nằm trong câu lạc bộ thơ Haiku thế giới (WHA). Câu lạc bộ thơ Haiku duy trì sinh hoạt vào mừng 10 hàng tháng và đến nay đã xuất bản được 3 tập thơ Haiku Việt*”.



Ngoài ra, ông luôn đeo đuổi quyết tâm truyền lửa cho những người làm trong doanh nghiệp tiếp cận thực tế với văn hoá đồng thời học tập phương thức hay trong môi trường kinh doanh tại Nhật, do vậy từ năm 2008 đến nay, ông đã hỗ trợ đưa 17 suất học bổng của Hội Kỹ thuật Hải ngoại Nhật Bản đến các doanh nghiệp trong tỉnh Khánh Hoà đi học quản trị doanh nghiệp tại 4 thành phố lớn như: Tokyo, Yokohama, Nagaya, Osaka.

Không chỉ tích cực trong các hoạt động của Hội hữu nghị Việt – Nhật tỉnh Khánh Hoà, trong 3 năm gần đây, do ảnh hưởng của dịch bệnh Covid-19, ông cùng Ban Chấp hành Hội đã giúp đỡ nhiều trường hợp là người Nhật đang sống trên địa bàn tỉnh Khánh Hoà không thể về nước làm gia hạn visa, hay giúp đỡ nhu yếu phẩm cho những trường hợp gặp khó khăn vượt qua dịch bệnh Covid-19. Ông đã vận động Hội hữu nghị Việt – Nhật chung tay cùng Hội hữu nghị Việt – Nga tỉnh hỗ trợ cho những người Nga bị kẹt lại tỉnh Khánh Hoà không thể về nước do dịch bệnh Covid-19. Tại nơi cư trú, trong đợt dịch Covid-19 năm 2020 – 2021, ông tham gia ủng hộ gạo cho các hộ gia đình nghèo trên địa bàn phường Phước Long.

Bản thân ông cũng luôn quan tâm và nhiệt thành trong



*Phó Chủ tịch Hội hữu nghị Việt – Nhật tỉnh cùng trường Đại học Nha Trang tiếp đoàn Tổng Lãnh sự Nhật năm 2020*

hoạt động thiện nguyện. Có thể điểm qua như hàng quý đi thăm và trao quà cho những nơi nuôi trẻ mồ côi: mái ấm Đại An, xã Cam Phước Đông; chùa Thanh Sơn, xã Cam Hải Đông; mái ấm Thiện Tâm, xã Phước Đồng; ... và giúp đỡ nhiều trường hợp có hoàn cảnh khó khăn cần được đi phẫu thuật để chữa trị kịp thời. Ngoài ra, ông đã hỗ trợ học bổng cho nhiều em học sinh trường tiểu học Phước Long I nơi ông đang sống có hoàn cảnh khó khăn được tiếp bước đến trường.

Với những nỗ lực xây dựng và đóng góp cho Hội hữu nghị Việt – Nhật tỉnh Khánh Hoà, cá nhân ông Trần Chiến và tập thể Hội đã nhiều lần được Ủy ban nhân dân tỉnh, Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Khánh Hoà ghi nhận qua các lần khen thưởng

nhân dịp Đại hội của Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Khánh Hoà, Lễ kỷ niệm Ngày Truyền thống Liên hiệp, Đại hội của Hội hữu nghị Việt – Nhật tỉnh Khánh Hoà...

Mặc dù bận rộn trong kinh doanh với vai trò của một vị giám đốc nhưng ông vẫn luôn dành thời gian để làm tròn trách nhiệm của Phó Chủ tịch Hội hữu nghị Việt – Nhật tỉnh Khánh Hoà. Ông hy vọng trong thời gian tới Hội mãi là cầu nối thúc đẩy việc học tiếng Nhật, giao lưu văn hoá gắn kết những người Nhật với người dân tỉnh Khánh Hoà và ông cũng luôn tâm niệm đưa nhiều hơn nữa các bạn trẻ trong doanh nghiệp trên địa bàn tỉnh tham gia vào các chương trình, khoá học kinh doanh tại Nhật Bản ■



Manichanh trong trang phục áo dài, nón lá Việt Nam.

## “Bông hoa Champa” KHOE SẮC GIỮA XỨ TRẦM HƯƠNG

Trong số những sinh viên Lào đang học tại Trường Đại học Nha Trang, Thavixay Manichanh nhận được nhiều sự chú ý bởi gương mặt dễ thương, trong sáng, thu hút người nhìn bằng đôi mắt long lanh và nụ cười thân thiện. Bên cạnh vẻ ngoài tươi tắn, rạng rỡ, cô khiến mọi người ngưỡng mộ bởi khả năng giao tiếp được 5 ngôn ngữ: Việt Nam, Lào, Thái, tiếng Anh và Hàn Quốc.

**Đức Tiến**

**T**havixay Manichanh, tên thường gọi là “Chanh”, cô sở hữu khuôn mặt trái xoan, với nước da trắng. Sinh ra và lớn lên tại tỉnh Champasak, ở miền Nam nước Lào, cô gái dễ thương (SN 1999) đã sớm ấp ủ đi du học. Ngay từ nhỏ cô đã được sự định hướng của cha mẹ cùng với ý thức, nỗ lực phấn đấu của bản thân nên mong muốn đó phần nào đã thực hiện. Chanh đã quyết định lựa chọn chuyên ngành Thương mại và Trường Đại học Nha Trang – Việt Nam là nơi cô tiếp tục gieo mầm ước mơ của mình.

### Khám phá nền văn hóa Việt

Lần đầu đặt chân đến Việt Nam, cô chia sẻ: “Lúc đó, trong đầu tôi trống rỗng, mọi thứ đều xa lạ. Cảm giác nhớ nhà, người thân luôn thường trực trong tôi. Nhưng sau một thời gian sinh sống, được tiếp xúc với nhiều người tôi đã cảm nhận được sự gần gũi, mến khách của con người nơi đây. Đặc biệt, qua một thời gian khám phá, tôi cảm nhận được sự đa dạng của văn hóa đất nước Việt Nam thông qua ngôn ngữ, trang phục, nghệ thuật, ẩm thực, nơi sinh sống...vv, của mỗi vùng miền trên mảnh đất



chữ S thân thương này. Bên cạnh những phong tục tập quán riêng, tôi nhận thấy có nhiều điểm tương đồng trong văn hóa truyền thống với quê hương, đất nước Lào của tôi. Đó là điều giúp tôi vượt qua được rào cản về khoảng cách. Bây giờ tôi có cảm giác thích thú, thân thuộc như được sống trên quê hương của mình”.

Trong tất cả những yếu tố góp phần tạo nên nét riêng được gọi “bản sắc văn hóa Việt”, Chanh cũng cho biết cô rất thích trang phục truyền thống áo dài của người Việt, bởi nó không chỉ là trang phục truyền thống mà nó còn là biểu tượng cho người phụ nữ Việt Nam: dịu dàng, duyên dáng nhưng cũng rất hiện đại. Với tôi: “Mỗi lần khoác trên mình chiếc áo dài của người Việt tôi cảm thấy rất tự tin, nó tôn lên được vẻ đẹp của người phụ nữ Á Đông. Vì thế, áo dài luôn là lựa chọn đầu tiên nhất của tôi khi tôi mặc vào và tham gia vào các sự kiện, hội nghị quan trọng tại Nha Trang”, Chanh bày tỏ.

Qua 4 năm sống trên mảnh đất Việt, được tiếp xúc với con người Việt Nam thân

thiện, giàu lòng nhân ái, điều đó đã đọng lại trong cô nhiều ấn tượng đẹp: “Được sống và học tập trên mảnh đất thân thương này là một điều hạnh phúc với tôi, và tôi xem mảnh đất quê hương “xứ trầm – biển yên” Nha Trang – Khánh Hòa - Việt Nam như là quê hương thứ 2 của mình”.

### Hòa mình vào văn hóa Việt

Bên cạnh thành tích ấn tượng trong học tập cùng với khả năng giao tiếp được 5 ngôn ngữ khác nhau, Chanh được biết là một con người năng động, hăng say tham gia các hoạt động xã hội, đặc biệt là các hoạt động giao lưu có sự gắn kết giữa sinh viên Việt Nam - Lào. Cô chia sẻ: Để cảm nhận và hiểu rõ về “bản sắc Việt” thì theo tôi, điều đầu tiên là phải hòa mình vào những hoạt động nơi đây. Đó là lý do mà tôi tham gia nhiệt tình các hoạt động nhà trường tổ chức, qua đó tôi được tiếp xúc với nhiều sinh viên Việt Nam, đó là cơ hội để tôi được giao lưu, học hỏi, trao đổi văn hóa giữa hai nước Việt – Lào.

Trong suốt 4 năm học, Chanh và các bạn đã thực hiện

và tham gia nhiều hoạt động ngoại khóa cùng với các sinh viên Việt Nam nhằm tăng cường tình đoàn kết giữa sinh viên hai nước Việt Nam - Lào thông qua nhiều hoạt động cụ thể như: Thành lập hội thể thao giao lưu đá bóng giữa sinh viên Lào với Việt Nam hàng năm; tham gia các hoạt động văn nghệ do trường tổ chức; Tham gia các cuộc thi: hùng biện Tiếng Việt cho lưu học sinh Lào tại Việt Nam, cuộc thi gói bánh chưng yêu thương nhân dịp Tết Việt; Tham gia các câu lạc bộ như kỹ năng Trẻ, ngôn ngữ Tiếng Anh, Câu lạc bộ âm nhạc giữa sinh viên Việt Nam và Lào... Bên cạnh đó, hằng năm cô và các bạn tham gia các hoạt động đối ngoại nhân dân do Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tổ chức: như Tết cổ truyền Bunbimay Lào, Kỷ niệm Quốc khánh Lào. Đặc biệt, tham gia các chuyến đi hành trình trải nghiệm du lịch các tỉnh thành Việt Nam như: Bến Tre, Phú Yên, Sài Gòn, Cà Mau... do nhà trường và Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tổ chức, từ đó hiểu thêm về đất nước, con người Việt Nam. Với cô đó là những chuyến đi thú vị và ý nghĩa.

Với những việc làm ý nghĩa đó, cô được nhiều cô thầy và bạn bè Việt Nam yêu quý. Từ một hình ảnh cô gái Lào nhỏ nhắn, hăng say đã truyền được cảm hứng cho nhiều bạn trẻ trong đó có cả sinh viên Việt Nam. Sự năng động của cô không chỉ tạo sự đoàn kết, thân thiện giữa sinh viên hai nước mà còn có ý nghĩa kết nối, lan tỏa tình hữu nghị giữa hai nước Việt Nam - Lào ngày càng thắt chặt hơn, đúng như trong lời hát mà cô yêu thích: Mỗi tình

ta bền vững/Bao đời nay vẫn đẹp tươi thắm/Sáng hơn trăng rằm/Thơm hơn bông hoa thơm nhất (Bài hát Hà Nội-Viêng Chăn).

Sau khi hoàn thành chương trình đại học, Chanh sẽ quay trở về Lào. Vì tình yêu với mảnh đất chữ S khá sâu đậm nên dự định của Chanh sẽ làm một công việc giúp ích cho cả Việt Nam và Lào - hai ngôi nhà lớn của cô. Cô chia sẻ: Mình sẽ làm Phiên dịch viên Tiếng Việt - Tiếng Lào tại một doanh nghiệp Việt

Nam ở Lào. Đó là mong muốn lớn nhất của mình.

Có thể nói quá trình học tập của Manichanh – sinh viên Lào trong suốt 4 năm qua có sức lan tỏa mạnh mẽ với nhiều bạn trẻ tựa như bông hoa đẹp tỏa ra hương thơm ngào ngạt, và Manichanh chính là một bông hoa Chăm-pa (quốc hoa Lào) khoe sắc giữa thành phố Nha Trang, tô đẹp thêm tình hữu nghị và gắn kết mối quan hệ tốt đẹp giữa hai nước Việt Nam - Lào.



*Mani chanh cùng các bạn sinh viên Lào tham dự cuộc thi hùng biện tiếng Việt cho lưu học sinh Lào tại Việt Nam.*

# ĐIỆP SƠN ĐỘC ĐÁO CON ĐƯỜNG ĐI BỘ “XUYÊN” BIỂN

Lê Đức Quang



Con đường cát trắng trên đảo Diệp Sơn- Ảnh: L.Đ.Q

Diệp Sơn là một trong những hòn đảo nhỏ, nằm chơi vơi ngoài biển khơi của vịnh Vân Phong, thuộc tỉnh Khánh Hòa. Theo như người địa phương, đảo Diệp Sơn, còn có tên gọi là Hòn Bíp. Nếu du khách phương xa, muốn đến thám hiểm xem con đường đi bộ “xuyên” biển độc đáo này, đầu tiên đến Nha Trang. Sau khi tham quan các thắng cảnh ở đây xong, từ Nha Trang, du khách đi đến thị trấn Vạn Giã chừng 60 km, quẹo sang hướng đông, hướng biển 500m nữa là đến cảng cá. Tại đây du khách có thể thuê ca nô hoặc tàu cá dân qua đảo, giá ca nô mỗi người lượt đi là một 100 nghìn/lượt, giá tàu cá là 50 mười nghìn/lượt, như vậy du khách có thể lên tàu qua đảo thưởng thức một kì nghỉ thú vị rồi.

Từ đất liền qua đảo khoảng 5 hải lý, nếu đi ca nô thời gian là 15 phút, nếu đi tàu cá thì mất 45 phút. Dù đi phương tiện nào, lâu ngày, vượt biển ra khơi cũng làm cho du khách cảm giác mới lạ. Ngồi trên chiếc ca nô, lạng lách qua những tàu cá, qua các trại, lồng nuôi hải sản. Nhìn lại đất liền, những hàng dừa trồng ven biển, những đôi vợ chồng vá lưới cá, những chiếc tàu gỗ đánh cá mộc mạc của người dân địa phương dần dần mất hút. Chiếc ca nô vẫn xé sóng, vươn mình ra biển lớn. Và rồi, trước mặt, hiện ra những hòn đảo nhỏ bé như chiếc bánh ú, nhấp nhô sóng nước theo nhịp chiếc ca nô. Càng đến gần, hòn đảo càng lớn hơn, hiện rõ ràng hơn, một màu xanh lá ngút ngàn hòa lẫn giữa biển khơi mênh mông màu ngọc bích.

Đến nơi, chiếc ca nô tấp vào lồng nuôi hải sản, từ đây du khách đi bộ trên những tấm ván gỗ chừng 20m sẽ vào bờ. Và đây, bờ chính là con đường cát trắng dài 150m nối liền giữa đảo Điệp Sơn và Hòn Ó. Con đường này, được ca tụng là con đường cát dưới biển duy nhất ở Việt Nam. Lúc thủy triều lên, con đường chìm dưới nước, song vẫn còn ẩn hiện màu cát trắng lấp lánh của con đường. Lúc nước rút, con đường cát trắng lại lên. Du khách đi bộ trên con đường này, có cảm giác như đi xuyên qua biển. Hồi hộp, pha lẫn thích thú. Hai bên con đường, biển sạch, trong vắt, xanh ngắt. Thỉnh thoảng, thấy những đàn cá nhỏ nhiều màu sắc bơi lội... Theo như kinh nghiệm của người dân địa phương cũng như người đi trước, du khách nếu có đi thì vào thời điểm từ tháng 1 đến tháng 9. Đây là lúc Nha Trang- Khánh Hòa còn đang mùa nắng. Đến đây, du khách nên mua đồ ăn, thức uống mang theo vì hàng quán

không có nhiều, hơn nữa mọi thứ chuyên chở từ đất liền nên giá hơi đắt. Đến đây, ngoài việc tắm biển, ăn hải sản tươi sống, chơi trò chơi nước... du khách nên ở lại đêm, tổ chức đốt lửa trại. Ngắm nghĩ, một đêm trăng sáng vàng vạc, đôi tình nhân hoặc bạn bè quây quần bếp lửa, xung quanh là biển cả mênh mông, hoang vắng, gió thổi lồng lộng... thật thú vị biết bao!

Ngoài ra, trên đảo còn có làng chài nghèo, không điện, không nước; Nước được chính quyền cung cấp, mỗi người dân quy định 20 lít nước/ngày. Điện thì xài máy nổ, chỉ xài vào ban đêm, thời gian từ 7h- 9h. Làng có khoảng 82 hộ, 400 nhân khẩu. Đến đây, ngoài du lịch, du khách có thể tìm hiểu cuộc sống người dân làng chài và làm từ thiện, xem như một công đôi việc.

Điệp Sơn là điểm du lịch mới tự phát. Song hiện nay lượng khách phương xa đến rất đông ■



*Lồng nuôi hải sản trên đảo Điệp Sơn. -Ảnh: L.Đ.Q*

# Kết quả

## HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NHÂN DÂN 6 THÁNG ĐẦU NĂM VÀ PHƯƠNG HƯỚNG HOẠT ĐỘNG 6 THÁNG CUỐI NĂM 2022 CỦA LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ KHÁNH HÒA

Quý Mùi

Đầu năm 2022, tình hình dịch bệnh COVID-19 trong nước cơ bản được kiểm soát, các hoạt động du lịch, văn hóa, thể thao được tổ chức trong “trạng thái bình thường mới”. Tại tỉnh Khánh Hòa, tình hình kinh tế - xã hội tiếp tục phát triển, tốc độ tăng trưởng kinh tế (GRDP) tăng. Cùng với đó, công tác đối ngoại nhân dân tiếp tục nhận được sự quan tâm, chú trọng qua việc Ban Bí thư đã ban hành Chỉ thị số 12-CT/TW, ngày 05/01/2022 của Ban Bí thư Trung ương Đảng về tăng cường sự lãnh đạo của Đảng, nâng cao hiệu quả đối ngoại nhân dân trong tình hình mới. Với tinh thần đoàn kết, ý thức trách nhiệm, đồng thời luôn bám sát sự lãnh đạo, chỉ đạo Tỉnh Ủy, UBND tỉnh, UB MTTQ Việt Nam tỉnh trong công tác đối ngoại nhân dân. Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Khánh Hòa (Liên hiệp Hữu nghị) đã cùng với các hội hữu nghị triển khai các hoạt động và đạt được những kết quả tích cực.

**Trong công tác hòa bình, đoàn kết hữu nghị,** Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Khánh Hòa đã cùng với các đơn vị thành viên tổ chức các hoạt động nổi bật như: Tổ chức buổi giao lưu gặp mặt Kiều bào và người nước ngoài đang sống và làm việc tại Nha Trang – Khánh Hòa dịp năm mới và Xuân Nhâm Dần 2022, nhân kỷ niệm 112 năm ngày Quốc tế Phụ nữ 8/3 tổ chức gặp mặt giao lưu phụ nữ người nước ngoài đang sinh sống và làm việc tại Khánh Hòa, nhân ngày Giỗ Tổ Hùng Vương (10/3 âm lịch) tổ chức đoàn người nước ngoài và Kiều bào dâng hương Đền Hùng Vương tại Nha Trang, nhân dịp Tết cổ truyền Bun Pi May (Lào), Chol Chnam Thmay (Campuchia) tổ chức buổi gặp mặt giao lưu các học viên, sinh viên Lào, Campuchia đang theo

học tại các trường đại học trên địa bàn tỉnh. Liên hiệp đã tiếp và làm việc với Ngài F.M.A1 Suwelim - Đại sứ Vương quốc Ả-rập-xê-út tại Hà Nội đến chào xã giao và làm việc với Liên hiệp (ngày 29/3/2022) nhân chuyến làm việc của Đại sứ quán Vương quốc Ả-rập-xê-út tại Khánh Hòa.

Bên cạnh các hoạt động giao lưu hữu nghị, Liên hiệp cũng chú trọng vào công tác an sinh xã hội qua phối hợp với một số đơn vị tặng quà 50 phần quà Tết Nhâm Dần và 25 phần quà trong dịp “Tháng Nhân đạo” 2022 đối với một số đối tượng là người nước ngoài bị ảnh hưởng do dịch Covid-19.

**Với công tác Phi chính phủ nước ngoài,** trong 6 tháng đầu năm 2022, cơ quan thường trực Liên hiệp và các

thành viên Liên hiệp tiếp tục vận động các tổ chức PCPNN cũ tài trợ cho các phi dự án tại Khánh Hòa với tổng số tiền tài trợ tính đến thời điểm báo cáo là **23.972 USD**. Trong đó, cơ quan thường trực Liên hiệp vẫn tiếp tục phối hợp và hỗ trợ các tổ chức PCPNN như Les Amis de Nha Trang (Pháp), Ecole Sauvage (Pháp) trong việc triển khai các phi dự án đã đăng ký. Bên cạnh đó, Liên hiệp thường xuyên rà soát, cập nhật giấy phép hoạt động của các tổ chức PCPNN trên địa bàn tỉnh, hỗ trợ một số tổ chức phi chính phủ nước ngoài thực hiện hồ sơ gia hạn giấy phép hoạt động và gia hạn visa cho người đứng đầu; tham gia đóng góp ý kiến thẩm định việc tiếp nhận khoản viện trợ của các tổ chức PCPNN tại tỉnh Khánh Hòa; tiếp và làm việc với đại diện tổ chức PCPNN về việc tiếp nhận thông tin tổ chức và phổ biến các quy định khi thực hiện dự án tại Việt Nam.

**Về công tác về người Việt Nam ở nước ngoài,** Liên hiệp tiếp tục thực hiện Nghị quyết 36, Chỉ thị 45, Kết luận số 12-KL/TW về công

tác người Việt Nam ở nước ngoài trong tình hình mới của Bộ Chính trị, xác định Kiều bào đóng vai trò là một trong những cầu nối quan trọng trong công tác đối ngoại nói chung và đối ngoại nhân dân nói riêng, vì vậy trong thời gian qua, thông qua các hoạt động mang tính chất truyền thống, hướng về cội nguồn như: giao lưu gặp mặt nhân dịp Tết nguyên đán 2022, Kiều bào dâng hương tưởng nhớ, tri ân các Vua Hùng... Liên hiệp Hữu nghị đã kết nối và huy động một bộ phận Kiều bào đang sinh sống tại Nha Trang - Khánh Hòa tham gia vào các hoạt động trên.

**Đặc biệt, Liên hiệp tập trung, chú trọng công tác thông tin đối ngoại,** tiến hành nâng cấp trang thông tin điện tử **dnnd.vn** với 06 ngôn ngữ: tiếng Anh, tiếng Campuchia, tiếng Lào, tiếng Nga, tiếng Trung và tiếng Việt. Ngoài các chuyên mục về công tác đối ngoại nhân dân, Liên hiệp xây dựng đường liên kết với các trang thông tin điện tử của một số cơ quan có liên quan và các chuyên đề cụ thể theo các dòng sự kiện lớn căn cứ

vào sự hướng dẫn của Tỉnh ủy, Ủy ban nhân dân tỉnh và Sở Thông tin - Truyền thông, nhằm làm phong phú thêm các phương thức tuyên truyền tạo hiệu quả sâu rộng cho công tác thông tin đối ngoại, kịp thời cung cấp thông tin và quảng bá của hoạt động của Liên hiệp và hình ảnh của công tác đối ngoại đến với các tỉnh thành trong nước và Kiều bào, người nước ngoài. Ngoài ra, Liên hiệp duy trì xuất bản **Bản tin Hữu nghị** định kỳ 02 số/năm, mỗi số Bản tin đều có khoảng từ 08 - 10 bài viết do chính các cán bộ Liên hiệp chấp bút, tổng hợp các nội dung hoạt động đối ngoại nhân dân tại Khánh Hòa.

**Bên cạnh các hoạt động do cơ quan thường trực Liên hiệp chủ trì tổ chức, các đơn vị thành viên mà đặc biệt là các Hội hữu nghị song phương, đa phương cũng đã có những hoạt động sôi nổi, góp phần vào thành quả chung của công tác đối ngoại nhân dân tỉnh nhà. Hội hữu nghị Việt Nam - Campuchia tổ chức đại hội lần thứ III, nhiệm kỳ 2022 - 2027 có sự tham dự của Tổng**



Lãnh sự quán Campuchia tại TP. Hồ Chí Minh, Phó Chủ tịch Trung ương Hội hữu nghị Việt Nam - Campuchia và lãnh đạo UBND tỉnh Khánh Hòa. *Hội Hữu nghị Việt - Nhật* tổ chức lại các lớp học tiếng Nhật miễn phí sau một thời gian gián đoạn do dịch bệnh Covid-19. *Hội Ái mộ Yersin* tổ chức thường niên lễ tưởng niệm ngày mất của bác sĩ A. Yersin (01/3/1943 - 01/3/2022) và tổ chức lớp học “Kỹ năng phục vụ nhà hàng khách sạn” dành cho đối tượng có hoàn cảnh khó khăn và học sinh khuyết tật. *Hội hữu nghị Việt - Nga* tổ chức chương trình viếng Tượng đài Hữu nghị Việt - Nga nhân kỷ niệm ngày chiến thắng phát xít 09/5 với sự tham dự của đoàn Tổng Lãnh sự Nga tại thành phố Hồ Chí Minh, đoàn Vietxopetro, đoàn Liên hiệp hữu nghị Khánh Hòa, Hội hữu nghị Việt - Nga tỉnh Khánh Hòa và người Nga tại Nha Trang.

Ngoài ra, hoạt động ngoại giao nhân dân của các sở ban ngành và các viện, trường, các doanh nghiệp trong tỉnh tiếp tục được duy trì, góp phần

thiết thực và hiệu quả cho quá trình đổi mới và hội nhập của tỉnh. Các trường cao đẳng, đại học và các viện nghiên cứu trên địa bàn tỉnh thông qua thực hiện nhiệm vụ chính trị của mình, đã có nhiều hoạt động giao lưu văn hóa thể thao, hội thảo với các đối tác trong và ngoài nước.

*Trong 6 tháng đầu năm 2022, Liên hiệp đã chủ động và phối hợp với các đơn vị thành viên tổ chức được một số hoạt động giao lưu hữu nghị, kết nối với bạn bè quốc tế mang lại những hiệu quả tích cực trong công tác đối ngoại nhân dân nói riêng và đối ngoại nói chung của tỉnh nhà. Tuy nhiên, do ảnh hưởng của dịch bệnh COVID-19 và ngân sách còn hạn hẹp nên các hoạt động chưa được tổ chức quy mô và có tính lan tỏa.*

Hiện nay xã hội đã trở lại với “trạng thái bình thường mới”, đồng thời 6 tháng cuối năm 2022 là khoảng thời gian có nhiều sự kiện đặc biệt, vì vậy Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Khánh Hòa dự kiến tổ chức một số hoạt động với quy mô rộng hơn và nhiều thành

phần tham gia hơn như: các hoạt động nhân dịp kỷ niệm 35 năm thành lập Liên hiệp các tổ chức hữu nghị Khánh Hòa (15/8/1987 - 15/8/2022), các hoạt động giao lưu văn hóa, thể thao cho sinh viên Lào, Campuchia nhân dịp kỷ niệm 60 năm quan hệ ngoại giao Việt - Lào (05/9/1962 - 05/9/2022) và 55 năm thiết lập quan hệ ngoại giao với Campuchia (24/6/1967 - 24/6/2022). Đồng thời Liên hiệp vẫn duy trì tổ chức các hoạt động thường niên như: giao lưu nhân dịp Quốc khánh một số nước như: Lào, Campuchia, Đức, Trung Quốc; Tết Trung thu cho thiếu nhi Kiều bào, người nước ngoài đang sinh sống và học tập tại Khánh Hòa; giao lưu mừng năm mới 2023 cho người nước ngoài và các tổ chức PCPNN; đồng thời nâng cấp chất lượng các ấn phẩm thông tin đối ngoại nhằm phát huy hiệu quả công tác thông tin tuyên truyền, quảng bá văn hóa Việt Nam ra thế giới, giới thiệu công tác đối ngoại nhân dân và lan tỏa tình hữu nghị của nhân dân Việt Nam với bạn bè quốc tế./.



Bản Tin  
**HỮU NGHỊ**

LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ TỈNH KHÁNH HÒA SỐ 17/2022



**Trong số này**

- **DẤU ẤN CỦA VIỆT NAM SAU 27 NĂM GIA NHẬP ASEAN**
- **MỘT SỐ GIẢI PHÁP GÓP PHẦN NÂNG CAO CHẤT LƯỢNG HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NHÂN DÂN CỦA TỈNH KHÁNH HÒA TRONG THỜI GIAN ĐẾN**
- **KỶ NIỆM ĐÁNG NHỚ Ở “ĐẤT NƯỚC TRIỆU VỌI”**

✎ *Chịu trách nhiệm xuất bản:*  
**LÊ TRUNG HÙNG**  
Chủ tịch Liên hiệp các tổ chức Hữu nghị tỉnh Khánh Hòa

✎ *Ban Biên tập:*  
Trưởng ban  
**LÊ TRUNG HÙNG**  
Phó trưởng ban  
**HUỲNH PHƯƠNG MINH**

✎ *Biên tập viên:*  
**NGUYỄN THANH LÂM**  
**NGUYỄN Ý NHI**  
**TRƯƠNG HỒNG LOAN**  
**HOÀNG ĐỨC TIẾN**  
**PHẠM THỊ KIM VÂN**

✎ *Thư ký:*  
**NGUYỄN DUY**

✎ *Ảnh bìa:*

Lãnh đạo Liên hiệp các tổ chức hữu nghị tỉnh Khánh Hòa tặng quà chúc mừng cho các học viên Campuchia nhân dịp Tết cổ truyền Lào, Campuchia. Ảnh: K.L

Thư từ, bài viết và ý kiến đóng góp xin vui lòng gửi về:  
**Liên hiệp các tổ chức Hữu nghị tỉnh Khánh Hòa.**

Địa chỉ: 01 Phan Bội Châu, Nha Trang  
Điện thoại: 02583.811292  
Email: huonghikhanhhoa@gmail.com

In 200 cuốn, khổ 19x27cm tại Công ty TNHH TM In & SX Cát Thành  
Số 25A khu B, số 2 Lê Hồng Phong, phường Phước Hải, TP. Nha Trang.  
ĐT: 0258.3870875 - 3874282  
Giấy phép XB số 03/GP-XBBT do Sở Thông tin và Truyền thông Khánh Hòa  
Cấp ngày 17/3/2022.  
In xong và nộp lưu chiểu tháng 06/2022

# Mục lục

**Nội dung**

*Trang*



**DẤU ẤN CỦA VIỆT NAM SAU 27 NĂM GIA NHẬP ASEAN**

**3**



**MỘT SỐ GIẢI PHÁP GÓP PHẦN NÂNG CAO CHẤT LƯỢNG HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NHÂN DÂN CỦA TỈNH KHÁNH HÒA TRONG THỜI GIAN ĐẾN**

**7**



**KỶ NIỆM ĐÁNG NHỚ Ở “ĐẤT NƯỚC TRIỆU VỌI”**

**10**



**NAM DOANH NHÂN TÂM HUYẾT VỚI CÔNG TÁC XÃ HỘI**

**12**



**“BÔNG HOA CHĂMPA” KHOE SẮC GIỮA XỨ TRÀM HƯƠNG**

**15**



**ĐIỆP SƠN - ĐỘC ĐÁO CON ĐƯỜNG ĐI BỘ “XUYÊN” BIỂN**

**18**



**KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG ĐỐI NGOẠI NHÂN DÂN 6 THÁNG ĐẦU NĂM VÀ PHƯƠNG HƯỚNG HOẠT ĐỘNG 6 THÁNG CUỐI NĂM 2022 CỦA LIÊN HIỆP CÁC TỔ CHỨC HỮU NGHỊ KHÁNH HÒA**

**20**



*Các đại biểu chụp ảnh lưu niệm tại Hội nghị xúc tiến vận động viện trợ phi chính phủ nước ngoài năm 2022 - Ảnh: V.T*



*Lãnh đạo tỉnh Khánh Hòa trao quà cho các bạn người nước ngoài gặp khó khăn do dịch Covid-19 tại chương trình Lễ phát động tháng nhân đạo năm 2022 do Hội chữ thập đỏ tỉnh Khánh Hòa tổ chức.*

*Ảnh: Đ.T*